

## COUPS DE CŒUR DE AVRIL 2011

### SOMMAIRE

1. « <i>SPOONER</i> » DE PETE DEXTER. TITRE ORIGINAL <i>SPOONER</i> (2009); TRADUIT DE L'ANGLAIS (ETATS-UNIS) PAR OLIVIER DEPARIS. PARU EN FEVRIER 2011.....	2
2. « <i>MORTE LA BETE</i> » DE LOTTE ET SOREN HAMMER. TITRE ORIGINAL <i>SVINEHUNDE</i> (2010); TRADUIT DU DANOIS PAR ANDREAS SAINT-BONNET. PARU EN MARS 2011. ....	3
3. « <i>UN JOUR</i> » DE DAVID NICHOLLS. TITRE ORIGINAL <i>ONE DAY</i> (2009) ; TRADUIT DE L'ANGLAIS PAR KARINE REIGNIER. PARU EN FEVRIER 2011.....	4
4. « <i>FOLLES NUITS</i> » DE JOYCE CAROL OATES. TITRE ORIGINAL <i>WILD NIGHTS</i> (2008) ; TRADUIT DE L'ANGLAIS (ETATS-UNIS) PAR CLAUDE SEBAN. PARU EN MARS 2011.....	5
5. « <i>BAD BOY</i> » DE PETER ROBINSON. TITRE ORIGINAL <i>BAD BOY</i> (2010) ; TRADUIT DE L'ANGLAIS PAR MARINA BORASO. PARU EN MARS 2011.....	6
6. « <i>LE VISAGE DE DIEU</i> » DE IGOR ET GRICHKA BOGDANOV. PARU EN FEVRIER 2011. ....	7
7. « <i>Y A-T-IL UN GRAND ARCHITECTE DANS L'UNIVERS ?</i> » DE STEPHEN HAWKING ET LEONARD MLODINOW. TITRE ORIGINAL <i>THE GRAND DESIGN</i> (2010) ; TRADUIT DE L'ANGLAIS (ETATS-UNIS) PAR MARCEL FILOCHE. PARU EN FEVRIER 2011. ....	9

# 1. « *Spooner* » de Pete Dexter. Titre original *Spooner* (2009); traduit de l'anglais (États-Unis) par Olivier DeParis. Paru en février 2011.

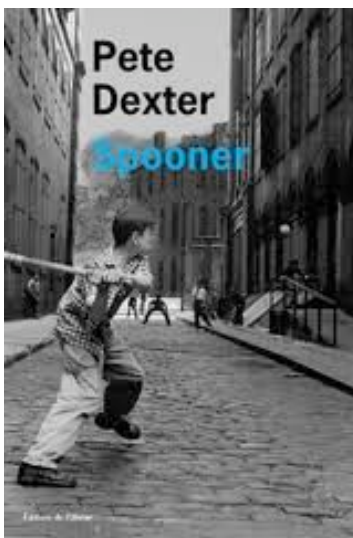
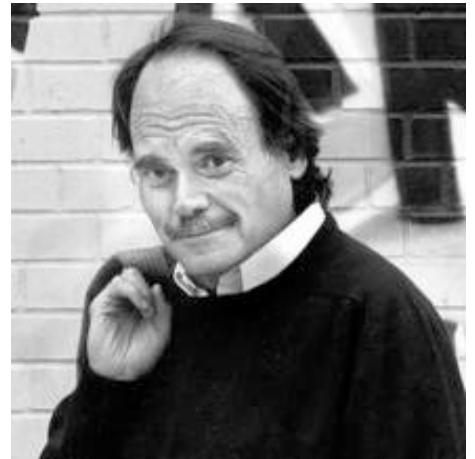
## L'auteur :

Pete Dexter, né à Pontiac (Michigan) en 1943, est un écrivain et scénariste américain.

Il est revenu sur le devant de la scène littéraire en 2005, avec son dernier roman, « Train », œuvre traitant des faux-semblants, de trahison, de violence, thèmes de prédilection de tous ses livres. Le fait d'avoir été journaliste en Floride et à Philadelphie lui a permis de se frotter aux faits-divers et d'ausculter l'âme humaine dans toute sa profondeur.

Écrivain récompensé par le *National Book Award* en 1988 pour son roman *Cotton Point*, il vit et écrit désormais sur une île dans la baie de Puget Sound, au large de Seattle. Cinq de ses livres ont été traduits en français, dont *Paperboy* a été le plus remarqué.

Dexter est aussi connu pour avoir écrit *Deadwood*, pillé sans vergogne par des scénaristes pour la série télé du même nom.



## Le roman<sup>1</sup> :

Dans la même veine de « Le Monde selon Garp » de John Irving, *Spooner* n'est rien de moins que le roman d'une vie.

Celle de *Spooner*, jeune garçon un tout petit peu particulier, un tout petit peu différent de ses frères et sœurs (tous extrêmement intelligents et sages), un tout petit peu décalé quoi...

Un petit garçon dont on va suivre l'évolution avec un grand plaisir, le voir grandir puis vieillir, faire son chemin, passer des barrières, se prendre des coups de poings, passer de bons moments, vivre ses moments de doute. Une vie et rien qu'une vie, oui.

Mais celle de *Spooner* et la façon dont Pete Dexter la raconte nous donne l'impression que cette vie est délirante, époustouflante, et puis touchante, belle et triste aussi. *Spooner* est un personnage attachant que l'on prend un plaisir immense à suivre durant ses 560 pages emplies d'humour et de tendresse. Bref, On adore ce personnage énigmatique qu'est *Spooner*.

Des années 50 en Georgie jusqu'aux années 90 sur l'île de Whidbey en passant par la Philadelphie, Pete Dexter nous décrit cette vie plus ou moins autobiographique avec une verve et un humour claquant. On attend qu'une chose, se poser et reprendre le livre là où on l'avait laissé quelques heures plus tôt.

<sup>1</sup> LIRE AUSSI : [HTTP://WWW.LEFIGARO.FR/LIVRES/2011/02/17/03005-20110217ARTFIG00470-LE-MONDE-SELON-SPOONER.PHP](http://www.lefigaro.fr/livres/2011/02/17/03005-20110217ARTFIG00470-LE-MONDE-SELON-SPOONER.PHP)  
ET [HTTP://SITES.RADIOFRANCE.FR/FRANCEINTER/CHRO/SANS-PREJUGES/INDEX.PHP?ID=101419](http://sites.radiofrance.fr/franceinter/chro/sans-prejuges/index.php?id=101419)

**2. « Morte la bête » de Lotte et Soren Hammer.** Titre original *Svinehund* (2010); traduit du danois par Andréas Saint-Bonnet. Paru en mars 2011.



**Les auteurs :**

Lotte Hammer, infirmière (1955) et Søren Hammer, enseignant (1952) sont frère et sœur. Best-seller au Danemark, déjà traduit dans quinze pays, *Svinehund* / *Morte la bête* est leur premier roman policier centré sur l'inspecteur Konrad Simonsen et son équipe. Il fut suivi la même année 2010 de *Alting har sin pris*, et un troisième volume est annoncé pour 2011.



**Le roman :**

Le jour de la rentrée, deux enfants découvrent un spectacle cauchemardesque dans le gymnase de leur école. Cinq corps d'hommes ont été mutilés à la tronçonneuse avant d'être pendus au plafond dans une mise en scène d'une précision terrifiante. L'inspecteur en chef Simonsen interrompt aussitôt ses vacances avec sa fille et rentre à Copenhague pour prendre la direction de l'enquête. Dès les premiers interrogatoires, l'étrange concierge de l'école, un marginal qui dissimule un esprit retors derrière un alcoolisme de façade, tient des propos contradictoires et délibérément provocateurs...

L'identification des corps est compliquée par leur état de mutilation, mais l'ablation systématique des parties génitales ressemble à une signature.

Au même moment, un riche entrepreneur victime d'abus sexuels dans sa jeunesse lance une vaste campagne de communication pour dénoncer le laxisme de la justice danoise vis-à-vis des pédophiles. L'opinion publique s'empare du débat, menaçant de parasiter l'enquête. Le concierge, de son côté, échappe à la surveillance de la police et achève définitivement de brouiller les pistes... Simonsen, qui a trop d'expérience pour ne pas se méfier des coïncidences, comprend qu'il a affaire à un plan de grande ampleur dont il ne connaît encore ni les tenants, ni les aboutissants...

Dans ce premier roman intense et foisonnant, Lotte et Søren Hammer construisent une intrigue millimétrée et roublarde sur un sujet encore largement tabou au Danemark. Dressant le portrait d'une opinion qui prend fait et cause pour des meurtriers, les auteurs renvoient le lecteur à ses propres certitudes éthiques.

(Source : <http://www.actes-sud.fr/catalogue/romans-policiers/morte-la-bete>)

3. « *Un jour* » de David Nicholls. Titre original *One Day* (2009) ; traduit de l'anglais par Karine Reignier. Paru en février 2011.



#### L'auteur<sup>2</sup> :

David Nicholls, né à Eastley, Hampshire (GB), le 30 novembre 1966, a d'abord envisagé une carrière d'acteur avant de se tourner vers l'écriture.

Il a été scénariste pour la télévision, signant notamment pour la BBC les adaptations remarquées de « Beaucoup de bruit pour rien » et de « Tess d'Urberville », et pour le cinéma avec en particulier l'adaptation de la pièce de Sam Shepard, *Simpatico*.

Son premier roman, *Starter for ten*, a été choisi par le célèbre *Richard & Judy show* mais c'est « Un jour » qui lui vaudra une reconnaissance critique, commerciale et internationale.

Troisième roman de David Nicholls et premier opus traduit en France, « Un jour » a été salué par les lecteurs et la critique lors de sa sortie au Royaume-Uni. Qualifié de "meilleur roman anglais depuis le « Bienvenue au club » de Jonathan Coe par *The Times*, ce roman relate une histoire d'amour avec en toile de fond les années 80 en Grande-Bretagne.

Le livre de David Nicholls a été traduit en 25 langues. Il va aussi être adapté au cinéma par Lone Scherfig, avec Anne Hathaway et Jim Sturgess.

Site officiel : <http://www.davidnichollswriter.com/>



#### Le roman :

Le roman débute le 15 juillet 1988, à Edimbourg. Dexter Mayhew et Emma Morley ont passé ensemble la nuit qui a suivi la remise de leurs diplômes universitaires. La vie s'ouvre devant ces jeunes gens, 23 ans, qui ne se sont à peine vus durant leurs études. Se seraient-ils trouvés en ce dernier jour ? Lui vient d'un milieu bourgeois ; il est sûr de lui, insouciant, frivole. Elle est d'origine modeste, bourrée de complexes et de convictions.

Que vont-ils en faire de cette vie qui les attend ? David Nicholls a eu l'excellente idée de raconter leur histoire, non de manière linéaire, mais de 15 juillet en 15 juillet.

<sup>2</sup> VOIR AUSSI : [HTTP://WWW.BELFOND.FR/SITE/LES\\_VIDEOS\\_DE\\_DAVID\\_NICHOLLS\\_&910&27.HTML](http://www.belfond.fr/site/les_videos_de_david_nicholls_&910&27.html)  
ET [HTTP://LIVRES.FLUCTUAT.NET/DAVID-NICHOLLS/INTERVIEWS/12264-LES-7-LOVE-STORIES-DE-REFERENCE-DE-DAVID-NICHOLLS.HTML](http://livres.fluctuat.net/david-nicholls/interviews/12264-les-7-love-stories-de-reference-de-david-nicholls.html)

**4. « Folles nuits » de Joyce Carol Oates.** Titre original *Wild Nights* (2008) ; traduit de l'anglais (États-Unis) par Claude Seban. Paru en mars 2011.



**L'auteur :**

Joyce Carol Oates est une poétesse et romancière américaine née le 16 juin 1938 à Lockport (État de New York).

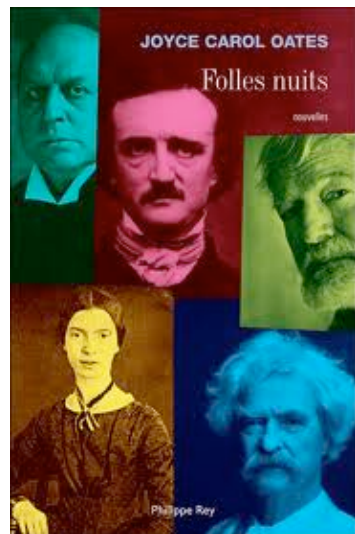
Joyce Carol Oates a commencé à écrire dès l'âge de quatorze ans.

Elle enseigne la littérature à l'université de Princeton où elle vivait avec son époux, Raymond J. Smith (1930-2008) qui dirigeait une prestigieuse revue littéraire, la *Ontario Review*.

Depuis 1964, elle publie des romans, des essais, des nouvelles et de la poésie. Au total, plus de septante titres. Elle a

aussi écrit plusieurs romans policiers sous les pseudonymes de Rosamond Smith et de Lauren Kelly. Elle s'intéresse aussi à la boxe.

Site officiel (en anglais) : <http://jco.usfca.edu/life/index.html>



**Le roman<sup>3</sup> :**

« Plus inventive et brillante, que jamais, Joyce Carol Oates joue dans ces nouvelles irrésistibles à imaginer les derniers jours de cinq géants de la littérature américaine.

C'est ainsi que, dans « Le Phare », Edgar Allan Poe, devenu gardien de phare, se retrouve sur une île déserte du Pacifique en proie à ses abominables souvenirs de souffrance et de deuil, avec pour seule compagnie celle d'un chien, témoin aussi de sa transformation en un monstre hybride né de sa démence. « Grandpa Clemens et Poisson Ange, 1906 » décrit un Mark Twain obsédé par les très jeunes filles, tandis que « Papa à Ketchum, 1961 » raconte un Hemingway réfléchissant à son suicide. Dans « Le maître à l'hôpital Saint-Bartholomew, 1914-1916 », Henry James doit pénétrer dans une salle

remplie de soldats blessés et surmonter ses répulsions premières avant de s'enticher de ces « chers garçons » qu'il a toujours secrètement désirés... « EDickinsonRépliLuxe » fait revenir à la vie Emily Dickinson sous la forme d'une poupée androïde, un robot vivant fait sur mesure pour un couple de bobos entichés de poésie...

Un prodigieux tour de force que ces histoires de folie, de désespoir, de solitude, et de frustration sexuelle, superbement tricotées par Oates dans le style même de chacun de ces cinq maîtres pourtant réputés inimitables. »

(Source : Philippe Rey, éditeur)

<sup>3</sup> LIRE AUSSI : [HTTP://WWW.ELLE.FR/LOISIRS/LIVRES/GENRE/BIOGRAPHIE/FOLLES-NUITS](http://www.elle.fr/LOISIRS/LIVRES/GENRE/BIOGRAPHIE/FOLLES-NUITS)  
ET [HTTPS://MABOOKLIST.WORDPRESS.COM/TAG/FOLLES-NUITS/](https://mabooklist.wordpress.com/tag/folles-nuits/)

5. « *Bad boy* » de Peter Robinson. Titre original *Bad Boy* (2010) ; traduit de l'anglais par Marina Boraso. Paru en mars 2011.

**L'auteur :**

Peter Robinson (né en 1950) est un auteur canadien, d'origine britannique, né à Castleford (Yorkshire).

Après des études supérieures à l'université de Leeds, il émigre au Canada. Il exerce le métier d'enseignant avant de se consacrer à l'écriture. Il est publié à partir de 1987.

L'action de ses romans se passe le plus souvent à Eastvale (GB) et met en scène l'inspecteur Alan Banks.

Son site officiel : <http://www.inspectorbanks.com/>



**Le roman :**

Alan Banks a subi pas mal de préjudices, lors de sa dernière enquête : il a échappé de peu à un attentat terroriste en plein Londres, et Sofia, sa dernière conquête, l'a laissé tomber sans explication. Il est donc en vacances forcées, et suit un itinéraire de rêve dans le sud-ouest des Etats-Unis...

...Au grand dam de Juliet Doyle, son ancienne voisine, venue le trouver pour exposer un cas bien délicat concernant sa fille, Erin : Celle-ci détenait une arme à feu chargée dans sa chambre. C'est donc Annie Cabbot qui la reçoit. Mais là où Banks aurait réglé cela discrètement, l'affaire tourne au carnage et se conclut par la mort d'un innocent.

Tandis qu'une commission d'enquête se met en place, Jaff, le petit copain de Juliet, panique en apprenant qu'on a trouvé l'arme et cherche à se faire oublier un peu. Tracy Banks, la fille d'Alan, est amoureuse de lui et, ne comprenant les tenants et aboutissants de l'histoire, lui propose de se réfugier quelque temps dans le cottage de son père absent.

Hélas, l'échappée est tout sauf romantique, et Tracy ne tarde pas à s'apercevoir qu'elle s'est mise en grand danger.



## 6. « *Le Visage de Dieu* » de Igor et Grichka Bogdanov. Paru en février 2011.



**Les auteurs :** Igor et Grichka Bogdanov (nés en 1949) sont des jumeaux d'origines russe et autrichienne qui sont à la fois producteurs et animateurs de télévision dans les domaines de la science-fiction et de la vulgarisation scientifique.

Igor et Grichka Bogdanov sont, respectivement, docteur en physique théorique et docteur en mathématiques.

Ils font leur apparition dans le paysage télévisuel en 1979 avec l'émission « Temps X » sur TF1. Les frères Bogdanov y sont mis en scène habillés de combinaisons futuristes et évoluant dans un décor de vaisseau spatial.

Parallèlement, Igor et Grichka Bogdanov assurent la production et la présentation de deux magazines scientifiques sur TF1 : « 2002 - L'Odyssée du Futur » en 1982 et « Futur's » en 1990.

Par ailleurs, entre 2001 et 2002, ils ont publié six articles de physique théorique dans des revues spécialisées à comités de lecture, dont *Annals of Physics* et *Classical and Quantum Gravity*. Ces travaux ont donné lieu à de multiples discussions.



### L'essai<sup>4</sup> :

Le Visage de Dieu est un livre en plusieurs parties.

La première, assez courte, introduit le point de vue des Bogdanov, que l'on peut résumer rapidement ainsi : il n'est pas possible qu'un si bel ajustement de la valeur des constantes de la physique soit le fruit du hasard. Il doit y avoir un code et un Créateur caché derrière tout ça.

La seconde est historique et raconte la découverte du fond diffus cosmologique.

La troisième essaie de démontrer au lecteur que les auteurs ne sont pas des petits joueurs et qu'ils ont de grandes idées sur ce qui s'est passé avant le Big-Bang

La quatrième est constituée d'une préface et de trois post-face d'astrophysiciens réputés (Robert Wilson (prix Nobel de physique), P. J.

E. Peebles et John Matter (prix Nobel de physique).

La première partie contient sans doute la plus grosse imposture. Le physicien George Smoot est connu pour avoir reçu le prix Nobel de Physique, en 2006 (avec John Matter) pour sa participation à l'expérience Cobe qui prit la première photo du "bébé Univers". Il utilisa alors l'expression « visage de Dieu » pour désigner ce cliché. Alors que dans son livre, "Les rides du temps", abondamment cité par les Bogdanov, il s'explique sur la méprise que cette expression contient et qu'il n'en fait qu'une métaphore commode, les Bogdanov font (presque) comme si

<sup>4</sup> VOIR AUSSI : [HTTP://WWW.DAILYMOTION.COM/VIDEO/XDLI3K\\_LE-VISAGE-DE-DIEU-DES-FRERES-BOGDAN\\_TECH](http://www.dailymotion.com/video/XDLI3K_LE-VISAGE-DE-DIEU-DES-FRERES-BOGDAN_TECH)

cet avertissement n'existait pas et prennent l'expression au pied de la lettre ! En plus, comme ils ont l'air d'avoir écrit certaines parties vite et tard, on trouve le terme "visage de Dieu" une dizaine de fois en quelques pages (entre les pages 13 et 43). Cette abondance n'est tempérée que par une seule mention du fait que Smoot utilise cette image comme un métaphore (p17). Cela ne suffit pas à rééquilibrer leur propos (d'autant que le titre annonce la couleur !).

Lire ici la dénonciation, par George Smoot, de l'interprétation et de la récupération de ses idées par les frères Bogdanov : [http://www2.iap.fr/users/riazuelo/fpc/bog/img/SmootNO\\_full.jpg](http://www2.iap.fr/users/riazuelo/fpc/bog/img/SmootNO_full.jpg)

*“ En effet, l'expression initiale de George Smoot, en anglais, ne faisait pas référence au mot « Dieu », puisque les mots prononcés étaient The fingerprint from the Maker, ce que l'on peut traduire fidèlement comme « L'empreinte [digitale] du Créateur », sans que ce Créateur soit explicitement relié au Dieu chrétien ou même à celui d'une religion monothéiste. Il n'en demeure pas moins que l'expression possède une très forte connotation religieuse, ce qui a valu des critiques légitimes à son auteur. Sans doute aurait-il été plus heureux de parler de « L'empreinte de la Création » comme l'a suggéré Robert Wilson, le découvreur du fond diffus cosmologique en 1964, mais on ne refait pas l'histoire. Il n'en demeure pas moins que malgré cette ambiguïté involontaire, Smoot s'est toujours défendu d'avoir à dessein voulu immiscer la religion dans ses travaux.”*

Dernier souci, la prose scientifique des Bogdanov n'a pas vraiment convaincu la communauté des chercheurs...([http://fr.wikipedia.org/wiki/Affaire\\_Bogdanoff](http://fr.wikipedia.org/wiki/Affaire_Bogdanoff) ou sur une page de l'astrophysicien Alain Riazuelo : <http://www2.iap.fr/users/riazuelo/fpc/bog/lvdd/lvdd.php>)

**7. « Y a-t-il un grand architecte dans l'Univers ? » de Stephen Hawking et Leonard Mlodinow.** Titre original *The Grand Design* (2010) ; traduit de l'anglais (États-Unis) par Marcel Filoche. Paru en février 2011.



**Les auteurs :**

Leonard Mlodinow (à droite sur la photo) (né en 1954 à Chicago) est un physicien et un auteur américain. Il a étudié à Berkeley et Caltech (Californie) et a travaillé à l'Institut Max Planck près de Munich. Actuellement, Leonard Mlodinow est conférencier au Caltech. Il est également vice-président d'une start-up (en 2002).

En dehors de ses travaux de recherche fondamentale en physique et ses publications scientifiques, Mlodinow rédige des scénarios pour différentes séries télévisées comme *Star Trek* et *MacGyver*.

Stephen W. Hawking (né à Oxford le 8 janvier 1942) est un physicien théoricien et cosmologiste anglais.

Ses travaux principaux sont liés à la physique relativiste, à l'espace-temps. La renommée mondiale de S. Hawking tient à la fois à la qualité de ses recherches et à son handicap physique (il souffre de sclérose latérale amyotrophique).

L'astéroïde (7672) Hawking a été nommé en son honneur.

Son handicap lourd ne saurait expliquer à lui seul le grand succès de ses recherches ; Hawking a cherché à vulgariser son travail, et son livre « Une brève histoire du temps » est l'un des plus grands succès de littérature scientifique.

En 2001, paraît son deuxième ouvrage, « L'Univers dans une coquille de noix » qui vulgarise le dernier état de ses réflexions, en abordant la supergravité et la supersymétrie, la théorie quantique et théorie-M, l'holographie et la dualité, la théorie des supercordes et des p-branes... Il s'interroge également sur la possibilité de voyager dans le temps et sur l'existence d'univers multiples.

Son livre « Georges et les Secrets de l'Univers » (2007), premier tome d'une trilogie scientifique rédigée avec sa fille Lucy et le jeune scientifique français Christophe Galfard, est destiné aux enfants à qui il explique les grands mystères cosmologiques comme le système solaire, les trous noirs ou les comètes.



### Le livre<sup>5</sup> :

Dans cet ouvrage, le chercheur britannique, associé pour l'occasion à l'Américain Leonard Mlodinow, expose plusieurs théories nouvelles qui, dit-il, rendent l'intervention divine superflue.

*"Parce qu'il existe des lois telles que la gravité, l'univers peut naître du néant (...) La création spontanée est la raison pour laquelle il y a quelque chose plutôt que rien, pour laquelle l'univers existe, pour laquelle nous existons", dit-il.*

Depuis 1974, le scientifique cherche à marier la théorie de la relativité d'Albert Einstein et la physique quantique, les deux clés de la physique moderne qui

portent respectivement sur les effets à grande échelle de la gravité et les particules plus petites que l'atome.

Dans son dernier ouvrage, il semble rompre avec les positions qu'il affichait jusqu'ici au sujet de la religion.

*"Si nous découvrons une théorie complète (de l'univers, alors) ce sera le triomphe ultime de la raison humaine, dès lors nous pourrions connaître la pensée de Dieu",* écrivait-il dans "Une brève histoire du temps".

Or, la découverte, en 1992, d'une planète tournant autour d'une étoile autre que le Soleil a permis de déconstruire l'idée d'Isaac Newton, père de la physique, selon lequel l'univers ne peut avoir émergé du chaos sans l'intervention divine, dit-il dans « Y a-t-il un grand architecte dans l'univers ? ».

*"Cela rend la coïncidence de nos conditions planétaires - un soleil unique, la combinaison de la distance Terre-Soleil et la masse solaire - nettement moins remarquable et beaucoup moins convaincante l'idée selon laquelle la Terre a été soigneusement conçue pour plaire aux êtres humains",* poursuit-il.

---

<sup>5</sup> LIRE AUSSI : [HTTP://WWW.LEFIGARO.FR/SCIENCES/2011/02/19/01008-20110219ARTFIG00001-L-UNIVERS-N-A-PAS-BESOIN-DE-DIEU-POUR-EXISTER.PHP](http://www.lefigaro.fr/sciences/2011/02/19/01008-20110219ARTFIG00001-L-UNIVERS-N-A-PAS-BESOIN-DE-DIEU-POUR-EXISTER.PHP)  
ET [HTTP://WWW.LALIBRE.BE/CULTURE/LIVRES/ARTICLE/647344/STEPHEN-HAWKING-DIEU-N-A-PAS-CREE-LE-MONDE.HTML](http://www.lalibre.be/culture/livres/article/647344/stephen-hawking-dieu-n-a-pas-cree-le-monde.html)